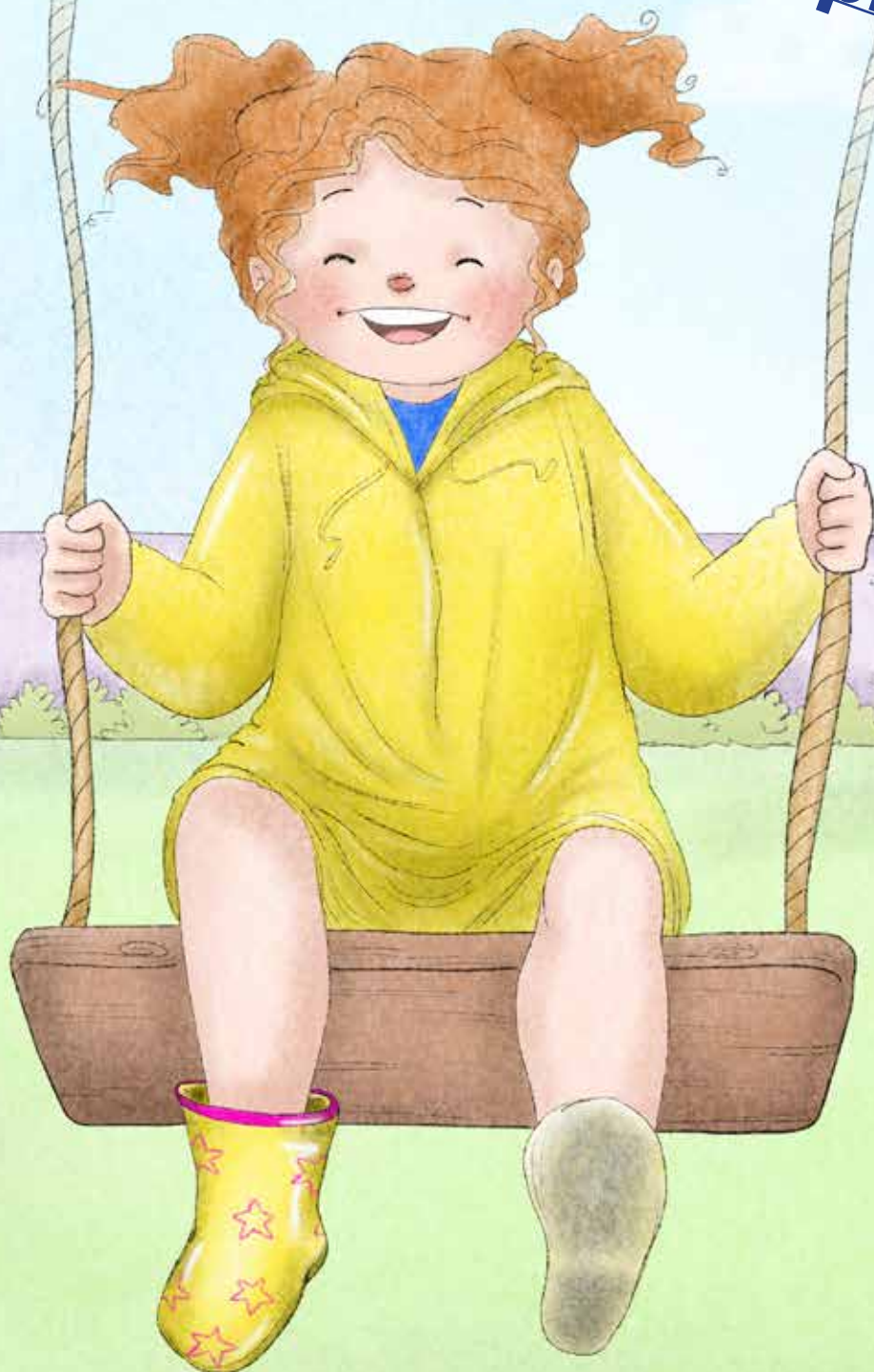


Anna lär sig ett nytt språk



Róisín Abbott

Tecknad av Barbara Dessí

Översatt och granskad av Rikard Wennerholm och Malin Kihlberg

Du kan läsa den här sagan som e-bok eller lyssna på den som ljudbok här:

<https://europa.eu/!Kv87MJ>



Vill du läsa eller lyssna på sagan på något annat EU-språk?

E-boken och ljudboken finns på alla EU:s 24 språk.

Ladda ned dem här:

<https://europa.eu/!gq83GY>



Anna lär sig ett nytt språk

*Denna berättelse har skrivits,
översatts och spelats in av
anställda på Europaparlamentets
översättningstjänst.*

Luxemburg, Europeiska unionens publikationsbyrå, 2020

Print	ISBN 978-92-846-6619-5	doi: 10.2861/523094	QA-03-20-274-SV-C
PDF	ISBN 978-92-846-6574-7	doi: 10.2861/386888	QA-03-20-274-SV-N

© Europeiska unionen, 2020

Återgivning är tillåten under förutsättning att källa anges.

Det är Annas första skoldag.
Hon har just flyttat till ett annat
land med sin mamma, sin pappa
och sin lillasyster.



På skolgården leker en massa flickor och pojkar.
Några av dem är mycket större än Anna.

Mamma håller Anna i handen.

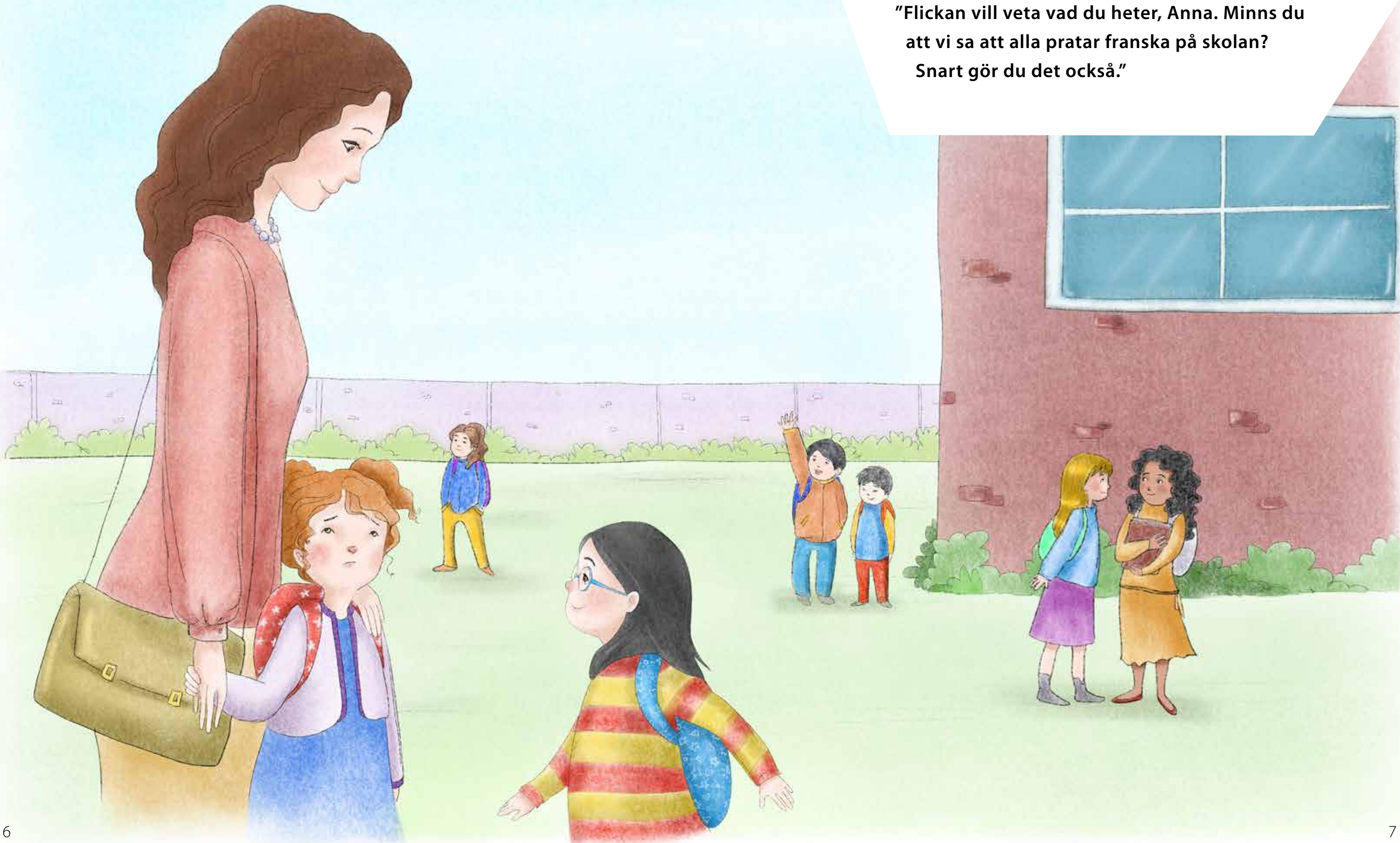
De andra barnen leker och stojar. Alla pratar ett
språk som Anna inte förstår. Hon klamrar sig
fast vid mamma.



En liten flicka kommer fram till Anna och säger
"Comment tu t'appelles?"

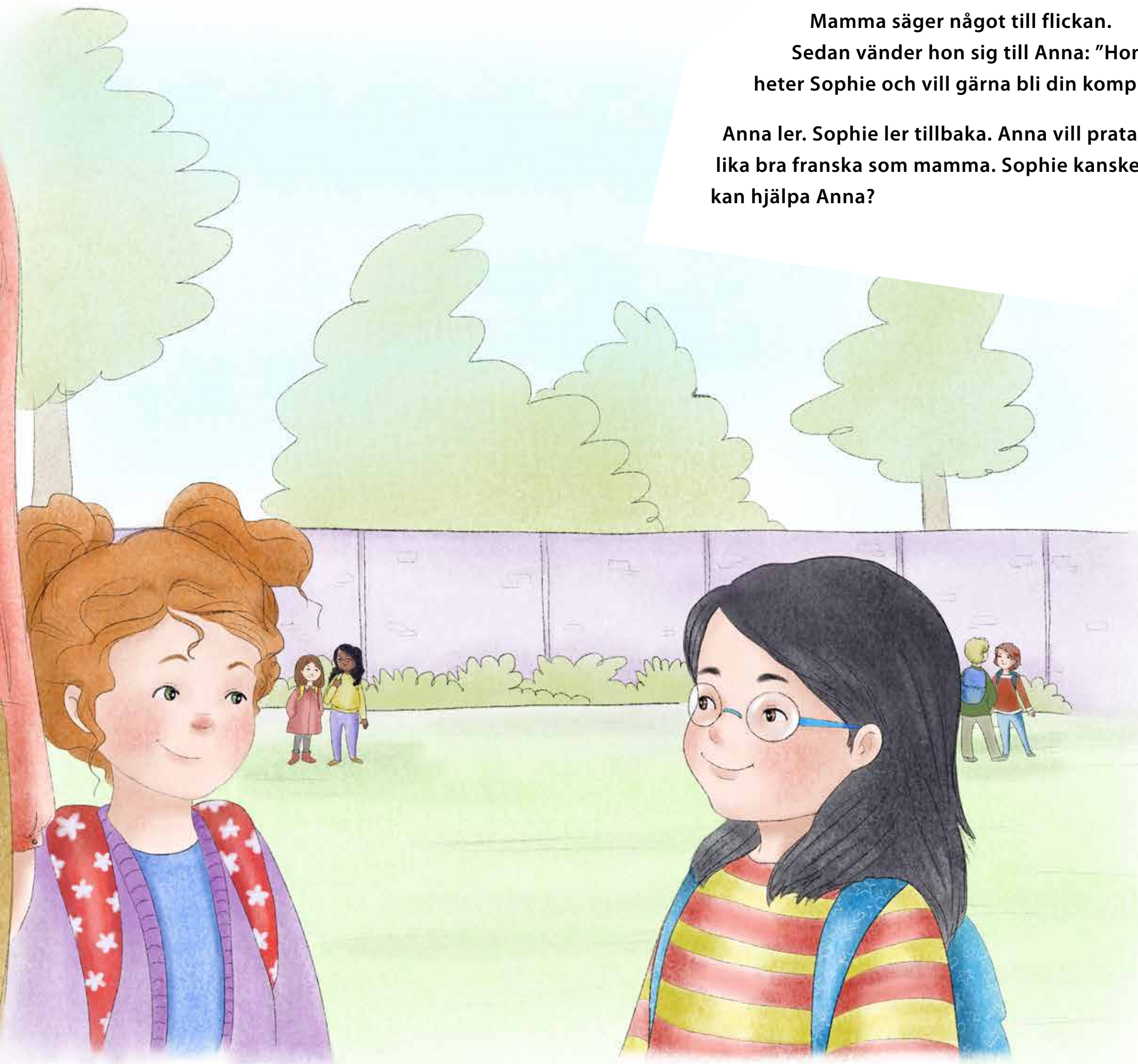
Anna förstår inte. "Mamma, vad säger hon?"

"Flickan vill veta vad du heter, Anna. Minns du
att vi sa att alla pratar franska på skolan?
Snart gör du det också."



**Mamma säger något till flickan.
Sedan vänder hon sig till Anna: "Hon
heter Sophie och vill gärna bli din kompis."**

**Anna ler. Sophie ler tillbaka. Anna vill prata
lika bra franska som mamma. Sophie kanske
kan hjälpa Anna?**



Mamma tar med Anna till klassrummet. Där får Anna träffa sin fröken Madame Constance. Hon verkar jättesnäll. Hon böjer sig ner och säger något på franska.

Anna förstår inte vad hon säger. Men franska låter väldigt trevligt. Precis som fröken!



Mamma tar med Anna till skolbänken. De andra barnen sitter redan i klassrummet. Alla pratar franska. Anna är lite rädd.

Mamma kramar henne och säger hejdå. Då börjar Anna gråta. Madame Constance håller om och tröstar Anna.



Fröken ger Anna papper och färgkritor. Anna älskar att rita. Snart sitter hon och fröken och gör en teckning ihop.

Fröken lär Anna vad färgerna heter: *rouge*, *vert*, *bleu*, *jaune*. Anna säger efter. Franska verkar inte så svårt, faktiskt.

"Jag måste bara lyssna noga, som pappa brukar säga. Snart är jag nog bättre än pappa", tänker Anna och ler.



Madame Constance håller upp en bok och säger "*une histoire*". Barnen samlas kring henne. Anna älskar sagor.

Orden låter helt annorlunda än på svenska. Men Anna förstår ändå på sättet som fröken ändrar sin röst när hon läser.



Efter rasten sjunger fröken en jättefin sång.
Barnen sjunger med. Anna älskar att sjunga.

De sjunger sången om och om igen. De har
jättekul! Det dröjer inte länge förrän Anna
sjunger med. Det gör henne jätteglad!



När pappa kommer och hämtar Anna efter skolan sjunger hon sången hon lärt sig. Pappa ger henne en stor kram.

"Jättefint! Anna, du kan ju redan sjunga på franska! Jag är så stolt över dig", säger han.

Anna är jätteglad. Och stolt över sig själv.



Snart kan Anna en massa sånger – och en massa ord – på franska.

Och hon har fått många kompisar. Anna älskar skolan.



En dag åker pappa och Anna och handlar. Pappa vet inte vad allt heter på franska, så Anna hjälper honom.

Hon pratar med tanten vid ostarna och farbrorn i kassan. Sen berättar hon för pappa vad de sa.



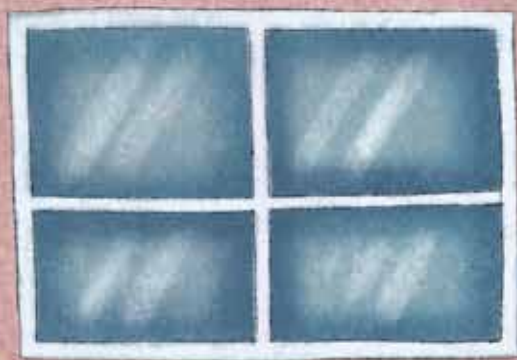
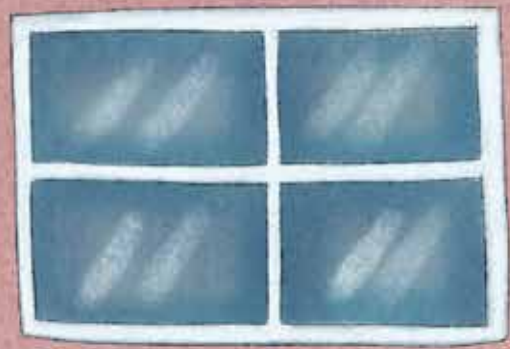
När Anna och hennes kompisar leker i parken pratar de franska med varandra. Ibland lär Anna dem svenska ord och sånger. De har jättekul tillsammans.





Anna älskar att kunna säga saker på två språk. Hon älskar hur orden låter. Hon lär sig så många nya saker.

Det är jättekul att prata ett annat språk! Vilket språk ska hon lära sig nu?



L020210-SV